



CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO  
PER LA GESTIONE DEI CANILI E DEI  
GATTILI MUNICIPALI, DEL SERVIZIO DI  
CATTURA DEGLI ANIMALI VAGANTI E  
DI RACCOLTA DELLE SPOGLIE  
ANIMALI SUL TERRITORIO CITTADINO**

**1 luglio 2009 – 30 giugno 2012**



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

### INDICE

- ART. 1 OGGETTO E DURATA DEL SERVIZIO DI GESTIONE*
- ART. 2 MODALITA', CARATTERISTICHE E REQUISITI DEL SERVIZIO*
- ART. 3 MODALITA' DELLA GARA*
- ART. 4 DOCUMENTI DA INSERIRE NEL PLICO DELL'OFFERTA*
- ART. 5 CAUZIONE PROVVISORIA*
- ART. 6 COMMISSIONE GIUDICATRICE*
- ART. 7 PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE*
- ART. 8 CONTROLLO SULLO SVOLGIMENTO DELLE PRESTAZIONI*
- ART. 9 VINCOLO GIURIDICO E CAUZIONE DEFINITIVA*
- ART. 10 ORDINAZIONE E PAGAMENTI*
- ART. 11 OSSERVANZA DI LEGGI E DECRETI*
- ART. 12 REGIME DI INANDEMPIENZE E PENALITA' FORO COMPETENTE*
- ART. 13 SPESE DI APPALTO, CONTRATTO ED ONERI DIVERSI*
- ART. 14 SUBAPPALTO E FALLIMENTO DELL'IMPRESA*

### ALLEGATI:

- A) D.U.V.R.I. Prescrizioni generali – Canile Rifugio
- B) D.U.V.R.I. Prescrizioni generali – Canile Sanitario
- C) D.U.V.R.I. - DICHIARAZIONE DELLA DITTA CONCORRENTE circa l'ottemperanza delle misure di igiene e sicurezza



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

### ARTICOLO 1 OGGETTO E DURATA DEL SERVIZIO DI GESTIONE

Il Comune di Torino indice gara, col sistema della procedura ristretta con criterio di aggiudicazione dell'offerta economicamente più vantaggiosa, in applicazione delle direttive C.E.E. recepite dal D.Lgs. n. 163 del 12 aprile 2006, con l'osservanza del Regolamento per la disciplina dei contratti approvato del Consiglio Comunale in data 22 dicembre 2008 (mecc. 2008 07976/003) esecutiva dal 10 gennaio 2009, nonché delle condizioni del presente capitolato Speciale per l'espletamento dei servizi di seguito specificati.

Richiamato quanto premesso, il presente capitolato ha ad oggetto la disciplina delle prestazioni di servizi presso il Canile Sanitario di Via Germagnano n° 11 e il Canile Rifugio di Strada Cuorgnè 139, riguardanti, nel loro complesso, le attività di seguito elencate:

- a) mantenimento, pulizia e custodia dei cani ricoverati presso i canili e relative strutture;
- b) mantenimento, pulizia e custodia dei gatti ricoverati presso i gattili e relative strutture;
- c) servizio di cattura degli animali da affezione vaganti sul territorio cittadino;
- d) servizio di assistenza veterinaria per gli animali ospitati nelle strutture o affidati a strutture private di volta in volta indicati dalla Pubblica Amministrazione;
- e) servizio di recupero degli animali di proprietà in situazioni di emergenza;
- f) servizio di raccolta delle spoglie animali (esclusi i selvatici e gli esotici) presenti sul territorio cittadino;
- g) servizio di trasporto degli animali ospiti del canile municipale e rifugio o affidati a strutture private di volta in volta indicati dalla Pubblica Amministrazione: ad esempio trasporto fra i due canili, da e per pensioni, clinica veterinaria, impianto di termodistruzione e Istituto Zooprofilattico, colonie feline ed altro.  
Si specifica che tale attività dovrà essere svolta nel rispetto della vigente legislazione nazionale e regionale in materia di benessere animale nonché in osservanza di tutte le prescrizioni e le disposizioni emanate o emanande dalla Civica Amministrazione e sotto l'osservanza di quanto disposto dal presente Capitolato Speciale d'Appalto;
- h) servizio di aggiornamento del sito internet dei Canili.
- i) trasporto e montaggio cassette per colonie feline.

L'aggiudicatario dovrà garantire la continuità nello svolgimento delle attività a tutt'oggi svolte dall'attuale gestore delle strutture nonché quelle previste dal presente capitolato a partire dalla data del 1 luglio 2009 fino alla data del 30 giugno 2012.

E' esclusa la possibilità di tacito rinnovo.

La Civica Amministrazione nel caso che gli attuali presupposti generali, legislativi, normativi o di ordinamento interno in base ai quali si è provveduto all'affidamento del servizio dovessero subire variazioni, gravemente incidenti sul servizio stesso, si riserva la facoltà, previa assunzione di provvedimento motivato, di recedere dal contratto, con preavviso di giorni sessanta, senza che l'aggiudicatario possa pretendere il risarcimento danni o compensazioni di sorta, ai quali esso dichiara sin d'ora di rinunciare.

L'aggiudicatario è tenuto ad assicurare la gestione oltre i termini sopra indicati alle stesse condizioni, previa adozione di provvedimenti della Civica Amministrazione e comunque per un tempo non superiore a sei mesi.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

L'importo a base di gara è di Euro 3.500.000,00 oltre IVA al 20% per Euro 700.000,00 per complessivi Euro 4.200.000,00. Ai fini dell'aggiudicazione non saranno valutate offerte in aumento. Il prezzo posto a base di gara comprende tutti i servizi e le prestazioni specificate nel presente Capitolato Speciale d'Appalto. Per eventuali servizi complementari non previsti nel presente Capitolato Speciale d'Appalto e che diventino necessari a causa di circostanze impreviste, la Civica Amministrazione potrà applicare le disposizioni previste dall'art. 57, comma 5, lettera a) del D. Lgs 163/2006.

La Civica Amministrazione può altresì a sua insindacabile discrezione applicare quanto disposto dall'art. 57, comma 5, lettera b) del D. Lgs 163/2006.

Un'eventuale revisione del prezzo potrà essere riconosciuta, previa richiesta formale alla Civica Amministrazione da parte dell'aggiudicatario, annualmente a seguito di un'Istruttoria da parte del Settore competente sulla base dei listini ufficiali ISTAT dei diversi servizi considerati, ai sensi dell'art. 115 del D. Lgs 163/2006.

Qualora l'entità dei servizi dovesse subire dei ridimensionamenti di carattere quantitativo e/o qualitativo la Civica Amministrazione provvederà a ridurre il corrispettivo da riconoscersi al soggetto aggiudicatario in relazione ai minori oneri economici sostenuti dallo stesso a seguito del ridimensionamento stesso.

L'eliminazione o la riduzione dei rischi da interferenze è ottenuta con la sola applicazione delle misure organizzative ed operative individuate nel DUVRI, **uno per Canile, allegati A e B del presente Capitolato**, e nelle sue successive integrazioni. I relativi costi della sicurezza da interferenze risultano pari a zero.

Per lo svolgimento delle attività di gestione di cui al presente Capitolato Speciale d'Appalto l'Aggiudicatario utilizzerà e gestirà le seguenti strutture:

Canile Sanitario sito in via Germagnano n° 11, così composto:

- Reparto centrale del canile: n. 34 box.
- Cortiletti di vecchia fabbricazione: n.8.
- Cortiletti di nuova fabbricazione: n. 13
- Reparto osservazione: n. 10 box.
- Reparto isolamento: n. 10 box.
- Reparto gattile (2 locali con area di sgambatura)
- Struttura modulare: 12 box.
- Palazzina uffici.
- Due aree esterne di sgambatura per i cani.

Canile Rifugio sito in strada Cuornè 139 così composto:

- 6 padiglioni invernali per un totale di 84 box;
- 2 padiglioni estivi per un totale di 32 box;
- 1 palazzina uffici e servizi;
- 1 reparto gattile per un totale di circa 100 posti;
- 20.594 mq di aree verdi di sgambamento.;
- 4.8301 mq di area con verde di rappresentanza.

I locali e gli spazi dovranno essere mantenuti nella condizione, forma, dimensione e struttura così come all'atto dell'aggiudicazione e riconsegnati nello stato di fatto in cui si trovavano al momento dell'aggiudicazione. Qualora la Civica Amministrazione riscontri danni si rivarrà sull'aggiudicatario. Gli stessi locali non potranno essere destinati ad altra attività se non quella prevista dal presente capitolato. Entro 15 giorni dall'ingresso del gestore nella struttura verrà



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

compilato verbale di consegna di quanto presente nella struttura stessa con verifica al termine della gestione.

Competono all'aggiudicatario i lavori di manutenzione ordinaria (si citano a titolo esemplificativo e non esaustivo: riparazione infissi, vetri a seguito di lesioni o rotture, riparazione guasti a seguito dell'uso di rubinetti, desostruzioni di canaline o condutture, interventi di canal jet a qualunque titolo e per qualsiasi ragione in entrambe le strutture, pulizia settimanale dei filtri della vasca di decantazione posizionata a monte delle pompe di sollevamento e relativo smaltimento del materiale recuperato dai filtri secondo le "Norme sanitarie relative ai sottoprodotti di origine animale non destinato al consumo", riparazioni per uso di parti di arredo, tinteggiatura degli spazi quando necessaria, ecc.). Le spese relative a telefono, riscaldamento, elettricità, acqua e gas sono a carico della Civica Amministrazione così come ogni altra spesa relativa alla straordinaria manutenzione della struttura. Qualora si verificano anomalie od improprie eccedenze delle spese a carico della Civica Amministrazione si procederà a chiederne giustificazione con eventuale rivalsa a carico dell'aggiudicatario.

Nei Canili Municipali dovranno essere ospitati unicamente gli animali per i quali sussiste l'obbligo di custodia e mantenimento da parte del Comune di Torino, salvo casi eccezionali o particolari circostanze da valutarsi discrezionalmente da parte della Civica Amministrazione.

Gli animali che pertanto devono essere obbligatoriamente recuperati e ricoverati in canile sono:

- Cani vaganti sul territorio cittadino;
- Gatti di colonia provenienti dal territorio cittadino qualora malati, feriti o non autosufficienti oppure in situazioni di pericolo con procedure e modalità da concordarsi di volta in volta con il Dirigente o un suo delegato;
- Gatti di colonia che devono essere sottoposti a sterilizzazione e che, una volta finita la degenza, devono essere riportati nel luogo di provenienza;
- Cani, gatti ed eventuali altri animali provenienti da situazioni economiche e sociali particolari con mantenimento nelle strutture a carico della Civica Amministrazione come da deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2000-10414/21 del 13 febbraio 2001 esecutiva in data 26 febbraio 2001 (sfratti, sgomberi, ricoveri presso Ospedali e case di cura, ricoveri presso comunità di recupero o reparti psichiatrici, detenzione presso Case Circondariali o Istituti penitenziali, sequestri giudiziari, stato di fermo per accertamenti di Polizia ed altre situazioni di necessità ad insindacabile giudizio della Civica Amministrazione).

### ARTICOLO 2

#### MODALITA', CARATTERISTICHE E REQUISITI DEL SERVIZIO

Il servizio di gestione dei Canili Municipali inerente le attività definite ai punti a),b),c),d),e),f), g), h), i), j),k), l), m), del presente articolo deve essere svolto secondo le caratteristiche di seguito elencate:

- a) **Obblighi generali.** L'Aggiudicatario ha l'obbligo di garantire per tutta la durata dell'appalto i servizi oggetto del presente Capitolato Speciale con reperibilità costante sia al momento delle chiamate relative agli interventi di cattura che per tutte le emergenze che dovessero verificarsi durante le 24 ore. L'amministrazione degli impianti, la manutenzione ordinaria delle strutture, la gestione degli animali, la pulizia dei Canili Municipali ed annessi, le cure e l'assistenza



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

veterinaria sono sotto la diretta responsabilità dell'Aggiudicatario il quale provvederà allo svolgimento delle funzioni e dei servizi di seguito meglio specificati nel presente Capitolato Speciale con proprio personale appositamente individuato e selezionato sulla base delle mansioni che saranno individualmente assegnate e svolte. Successivamente all'aggiudicazione dell'appalto e non più tardi di 15 giorni dall'inizio della gestione l'Aggiudicatario dovrà fornire al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali l'elenco nominativo del personale addetto con specificazione per ognuno della mansione svolta ai sensi del C.C.N.N.L.L. applicato (o delle mansioni nel caso di pluralità di compiti svolti da un unico soggetto) producendo le certificazioni relative alle qualifiche professionali e, ove esistenti, i relativi curricula ed attestazioni, ivi compresi i due medici veterinari di cui al successivo punto m).

Qualora taluno degli operatori debba essere sostituito definitivamente o temporaneamente l'Aggiudicatario deve darne comunicazione al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali con preavviso di almeno 15 giorni provvedendo ad aggiornare l'elenco del personale e a reintegrare immediatamente l'operatore da sostituire. Si specifica che il Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali, ai fini della qualità della gestione della struttura, si riserva la facoltà di chiedere la sostituzione dei soggetti che riterrà non idonei allo svolgimento dei compiti assegnati. A tal fine, in seguito a motivata comunicazione l'Aggiudicatario dovrà provvedere alla sostituzione nel termine di giorni 15 dalla comunicazione stessa.

L'Aggiudicatario deve garantire per il proprio personale la relativa copertura assicurativa, relativa a incidenti, infortuni, danni a terzi e/o cose, rischi infettivi e malattie derivanti dall'attività da espletare. Resta salva la responsabilità dell'Aggiudicatario per qualsiasi danno provocato durante l'espletamento del servizio, in detta eventualità l'Aggiudicatario dovrà rispondere pienamente dell'operato del personale addetto.

L'Aggiudicatario è tenuto per i propri addetti al rispetto degli standard di trattamento salariale secondo i C.C.N.N.L.L. previsti dalla vigente legislazione in relazione alla categorie ed all'attività svolta, osservando tutti gli obblighi previdenziali, assicurativi ed assistenziali vigenti, facendosi carico dei relativi oneri senza possibilità di rivalsa nei confronti della Civica Amministrazione. A richiesta della Civica Amministrazione l'aggiudicatario sarà tenuto ad esibire la documentazione che attesti e comprovi il rispetto di quanto predetto (es. autocertificazione del legale rappresentante attestante l'applicazione contrattuale, modelli INPS, buste paga, ecc.).

L'Aggiudicatario, infine, è esclusivo responsabile dell'osservanza di tutte le disposizioni relative all'assunzione dei lavoratori, alla tutela antinfortunistica e sociale dei soggetti addetti ai servizi oggetto della presente richiesta di offerta, nonché dell'osservanza delle norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza sul lavoro contenute nel Decreto Legislativo 626/94 e successive modificazioni.

- b) **Obblighi gestionali.** Sia durante le ore diurne che quelle notturne dovrà essere svolta un'appropriata e costante attività di gestione, controllo e custodia delle strutture, degli impianti, degli animali e delle cose ivi presenti. Il personale addetto al turno di notte è tenuto a vigilare sugli animali custoditi effettuando controlli periodici nei settori dei Canili Municipali, controllando lo stato di salute degli animali ospitati e prestando particolare attenzione a rumori anomali, abbaì o ululati dei cani che possono segnalare una situazione di disagio e allertando immediatamente, qualora se ne ravvisi la necessità, le Forze dell'Ordine. Per il Canile Rifugio, inoltre, è fatto obbligo di utilizzare in modo sistematico l'impianto di videosorveglianza. Ai fini di una corretta gestione della struttura dovrà essere garantita la presenza di idoneo personale che



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

dovrà articolare la propria attività lavorativa per l'intera settimana secondo il seguente orario di lavoro, 365 giorni l'anno.

**Per il Canile Sanitario:**

ore 7.00-9.00: gestione animali - 5 persone di cui 2 a disposizione della squadra cattura;

ore 9.00-12.00 (dal lunedì al venerdì): gestione animali, supporto per veterinari e gestione pubblico - 6 di cui 2 a disposizione della squadra cattura;

ore 9.00-12.00 (sabato e domenica): 5 persone di cui 2 a disposizione della squadra cattura;

ore 12.00-14.00: gestione animali - 5 persone di cui 2 a disposizione della squadra cattura;

ore 14.00-19.00: gestione animali e gestione pubblico - 4 persone di cui 2 a disposizione della squadra cattura;

ore 19.00-7.00: custodia impianti e sorveglianza struttura - 1 persona + 2 della squadra cattura.

Nelle ore notturne (22.00 – 07.00) la squadra cattura ( 2 persone ) potrà essere in reperibilità.

La squadra cattura assolverà al compito di recupero degli animali vaganti come indicato nell'articolo 1 al massimo entro le due ore dalla segnalazione ricevuta. La squadra cattura dovrà effettuare anche il servizio di recupero dei gatti di colonia (sterilizzazioni, gatti feriti o malati o che versano in situazione di pericolo ), con modalità e procedure da concordare con il Dirigente del Settore o suo delegato. La squadra provvederà altresì alla raccolta delle spoglie degli animali sul territorio cittadino nel minor tempo possibile, dando comunque la priorità al recupero degli animali vaganti e/o feriti sul territorio.

Nelle ore in cui la squadra cattura agisca in reperibilità dovrà essere dotata di cellulare con comunicazione del relativo numero al Canile Municipale ed al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali. Nei casi di richiesta di intervento da parte degli uffici giudiziari relativamente a sfratto o sgombero l'intervento in loco della squadra cattura dovrà essere attivato immediatamente dopo la comunicazione degli uffici preposti. Se al momento della comunicazione la squadra risultasse già impegnata dovrà recarsi sul luogo segnalato immediatamente dopo il rientro in canile. I soggetti addetti alla cattura devono essere individuati nominativamente e deve esserne data comunicazione scritta al Dirigente del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali o suo delegato.

**Per il Canile Rifugio:**

ore 7.00-9.00: gestione animali - 7 persone;

ore 9.00-12.00: gestione animali, supporto per veterinari e gestione pubblico - 7 persone;

ore 12.00-14.00: gestione animali - 7 persone;

ore 14.00-17.00: gestione animali e gestione pubblico - 7 persone;

ore 17.00-19.00: gestione animali - 5 persone;

ore 19.00-7.00: custodia impianti e sorveglianza struttura - 1 persona.

In relazione alle esigenze della gestione di entrambe le strutture, alla funzionalità dei servizi, ed all'efficienza delle attività, fermo restando il numero complessivo del personale impiegato nel servizio, potranno essere concordate con il gestore modifiche dei turni, degli orari e del numero dei soggetti adibiti alle diverse attività.

Oltre al personale predetto dovrà essere presente per le due strutture, per almeno 36 ore settimanali dal lunedì al venerdì, con reperibilità costante il sabato e la domenica, un soggetto con le funzioni di Responsabile della gestione e coordinatore delle attività. In caso di assenza, impedimento o ferie del Responsabile dovrà essere già previsto un sostituto con funzioni vicarie al quale la Civica Amministrazione può rivolgersi in qualità di referente della gestione del Canile Municipale. In caso di assenza o di impedimento del Responsabile incaricato dovrà



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

essere data comunicazione scritta (anche a mezzo fax) al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali al massimo 24 ore dopo l'assenza o l'impedimento con l'indicazione del soggetto che svolge le funzioni vicarie e la relativa durata della sostituzione. In caso di ferie dovrà essere data comunicazione, con le medesime modalità, 48 ore prima delle stesse. Allo stesso modo tali comunicazioni dovranno essere rese in caso di assenza, impedimento o ferie del personale addetto alla gestione della struttura. Di tutto il personale impiegato dovrà essere data comunicazione scritta al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali entro 15 giorni dall'inizio della gestione oggetto del presente appalto.

Nel caso si verificano situazioni di emergenza o comunque di allarme il Responsabile della gestione, od il suo sostituto, dovrà dare immediata comunicazione (anche telefonica) al Responsabile del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali al fine, qualora necessario, di assumere in accordo le decisioni relative al caso concreto. In caso di accadimenti particolari quali azzannamenti fra cani o a persone, decessi improvvisi di animali, furti o fughe di animali dovrà essere data immediata comunicazione telefonica al responsabile del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali seguita da una relazione scritta. In seguito a detta comunicazione la Civica Amministrazione provvederà agli accertamenti del caso anche al fine di verificare le relative responsabilità.

Durante l'orario di apertura al pubblico, personale appositamente individuato e formato dovrà accompagnare e controllare il pubblico nei reparti presso i quali è possibile visionare gli animali adottabili e fornire le informazioni richieste. Al fine di facilitare detto compito su ogni box dovrà essere affissa una scheda identificativa su supporto in plexiglass per ogni animale ivi presente. In detta scheda dovranno essere riportate tutte le indicazioni utili e necessarie per l'identificazione psicofisica dell'animale presente (età, sesso, indole, status giuridico, data di ingresso nel canile ecc.), nonché la foto dello stesso.

Per i cani in ingresso, dall'assunzione della gestione, ogni scheda dovrà essere predisposta entro e non oltre 3 giorni dall'ingresso dell'animale e dovrà sempre accompagnare lo spostamento dell'animale presso altri box.

Inoltre, per quanto riguarda il gattile del Rifugio, al di fuori di ogni reparto dovrà essere collocato un porta-schede a muro nel quale verranno depositate e aggiornate le schede identificative relative a ogni singolo gatto ospitato nel reparto stesso.

Anche presso le palazzine uffici dei due canili, dovranno essere collocati dei contenitori porta-schede a muro nei quali verranno depositate e aggiornate le schede relative a ogni singolo cane o gatto. Dette schede dovranno contenere le notizie sintetiche di ciascun animale, il numero di box o stanza del gattile, la razza, la taglia, il numero di bolletta, il sesso.

Si specifica che nell'attività di gestione degli animali rientra anche il compito di contenimento degli stessi durante le operazioni di carattere medico-veterinario svolte da parte del personale del Presidio ASL presso la struttura municipale nonché dai veterinari.

- c) **Attività di pulizia e disinfezione.** Le attività di pulizia e disinfezione devono garantire la vivibilità dell'ambiente per gli animali ricoverati presso le strutture e per gli operatori e gli impiegati ivi addetti. A tal fine tutti gli ambienti (padiglioni, reparti, uffici, infermeria, magazzini ecc.) devono risultare puliti e, per quanto possibile, privi di odore. La pulizia e la sanificazione deve riguardare specificatamente: i padiglioni e relativi cortiletti esterni e loro pertinenze di entrambe le strutture; corpo centrale, osservazione, isolamento e aree prefabbricate del canile sanitario, pulizia gattili, aree verdi di sgambamento, pulizia ambulatori; pulizia palazzine uffici e servizi; lavatura delle ciotole, raccolta di tutte le deiezioni, svuotamento dei



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

contenitori per la raccolta dei rifiuti. Sono a carico del gestore tutti i prodotti di pulizia ed igienici (saponi, detersivi, carta igienica, salviette, detersivi, sgrassanti, ecc.).

Nello specifico **l'attività di pulizia dei reparti adibiti al ricovero dei cani**, con relative aree esterne, deve comprendere una pulizia generale e complessiva al mattino ed una pulizia continuativa durante tutto l'arco della giornata. La prima pulizia generale deve comprendere la lavatura dei box senza la presenza di animali all'interno lasciando la struttura asciutta ed in perfetto stato igienico; la seconda attività di pulizia sarà mirata all'eliminazione delle deiezioni durante tutto l'arco della giornata. Mensilmente, inoltre, dovrà essere effettuata una accurata disinfezione di tutti i reparti comprese le strutture verticali. Allo stesso modo dovrà garantirsi la **pulizia dei gattili** comprese l'area di sgambatura esterna del gattile del Rifugio con controllo costante delle lettiere e rimozione delle deiezioni. Ogni 48 ore i pavimenti delle gabbie, le griglie e le lettiere dovranno essere lavate e disinfettate. Mensilmente dovrà essere effettuata una accurata disinfezione generale.

**La pulizia delle aree esterne** deve avvenire giornalmente e comprendere marciapiedi, vialetti aree di sgambatura e prato con raccolta delle deiezioni. Per **le palazzine uffici e servizi** la quotidiana pulizia dovrà comprendere anche il lavaggio dei pavimenti, lo svuotamento dei cestini, la spazzatura e la spolveratura; mensilmente il lavaggio e la sanificazione delle superfici piastrellate, pulizia degli infissi, dei radiatori e dei vetri.

**La pulizia delle ciotole** deve avvenire, relativamente a quelle destinate per il cibo, ogni volta che viene somministrato il pasto ai cani, con acqua calda e detersivo avendo cura di rimuovere eventuali residui di mangime che andranno poi raccolti in un apposito contenitore per essere asportati ed eliminati. E' assolutamente fatto divieto di riutilizzare gli avanzi alimentari residui dopo ogni pasto. Relativamente a quelle usate per l'acqua, invece, la pulizia deve comprendere un risciacquo giornaliero ed una pulizia settimanale con detersivo.

Infine, periodicamente e con frequenza da stabilirsi secondo le indicazioni dei Veterinari dovranno essere lavate e disinfettate tutte le attrezzature di ricovero degli animali quali le cucce interne ed esterne dei cani, le cuccette ed i tappetini per i gatti, le coperte e quanto altro sarà reputato necessario al benessere degli animali dei canili e dei gattili.

Trimestralmente dovrà essere eseguita una derattizzazione di tutte le aree delle due strutture.

- d) **Custodia, governo, controllo e mantenimento degli animali.** Per l'attività di custodia, governo e mantenimento degli animali ospiti dei Canili Municipali gli operatori addetti devono possedere individualmente adeguate conoscenze dei criteri di gestione degli animali. (Nello specifico sarà necessario che nel novero dei soggetti addetti a tali mansioni sia individuato nominativamente del personale particolarmente esperto nella gestione di cani che per indole o per situazioni di stress mostrino particolare aggressività o siano di difficile contenimento). Tale elenco dovrà essere comunicato per iscritto al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali entro 15 giorni dall'inizio della gestione. Per una corretta gestione di tali situazioni sarà opportuno riservare esclusivamente a tale personale il maneggio e contenimento dei predetti animali. Sarà cura del personale addetto al mantenimento controllare costantemente che gli animali dispongano di acqua fresca da bere e che al momento delle somministrazioni di cibo ogni animale abbia consumato la propria razione avendo cura al tempo stesso di evitare zuffe o scontri. Nel caso dovessero verificarsi situazioni di inappetenza o di impossibilità di nutrimento l'addetto alla somministrazione del cibo dovrà provvedere personalmente ad alimentare l'animale al fine di evitare denutrizione o deperimento. Qualora la situazione non sia gestibile nel modo predetto dovrà essere fatta pronta comunicazione al Veterinario che disporrà



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

relativamente al singolo caso. Gli operatori, inoltre, dovranno svolgere giornalmente, secondo la turnazione prevista, una costante attività di controllo sugli animali curandone non solo la pulizia ma monitorando anche lo stato psicofisico. Affinché detta attività di controllo permetta di evidenziare eventuali anomalie dovrà essere predisposto, in ogni canile, un apposito registro, uno per i cani ed uno per i gatti. In detto registro dovranno essere annotate tutte le necessarie segnalazioni relative agli animali. L'inserimento dei dati sarà quotidianamente vagliato dal veterinario che disporrà le terapie in relazione ad ogni singolo caso segnalato. A titolo esemplificativo e non esaustivo detta attività di controllo deve riguardare: non completo consumo della razione giornaliera o comunque inappetenza, denutrizione, ipotonia o deperimento; presenza di deiezioni di consistenza e/o colore anomali; anomale manifestazioni psicofisiche (ad es. del mantello, della cute, sintomatologia anomala, eventuali segni di lotta fra animali, aggressività ecc.). Detti registri dovranno essere predisposti entro 15 giorni dall'avvio della gestione ed essere sottoposti al vaglio del veterinario che li firmerà quotidianamente.

L'attività di controllo dovrà riguardare, in particolare per i cani, anche, quando possibile, l'eventuale abbinamento di più animali all'interno di uno stesso box avendo cura a che l'attribuzione dell'animale con altri nel box non comporti morsicature, lotte o sbranamenti. A tal fine dovranno essere adottati criteri di omogeneità di taglia, precedenti situazioni di convivenza, sesso, ecc. Dovranno, inoltre, essere limitati, compatibilmente con il numero delle presenze, spostamenti frequenti che potrebbero causare stress nei gruppi degli animali coinvolti. Con riguardo ad animali particolarmente aggressivi o mordaci verso i propri simili questi non dovranno essere destinati con altri nel box assegnato.

Per quanto riguarda la cura degli animali, nei casi di prolungata permanenza in canile e secondo le indicazioni del veterinario, dovrà essere programmato un servizio di toelettatura da calendarizzarsi in base alle caratteristiche specifiche individuali ed ambientali che preveda esemplificativamente i seguenti interventi: taglio unghie, pulizia orecchie, rasatura, spazzolature per la rimozione del pelo morto od infeltrito, trattamenti antiparassitari, bagni medicati, ecc. Detto servizio in relazione alla sua specificità di alcuni interventi (es. rasatura) dovrà essere svolto da personale competente ed idoneo.

In relazione alla sgambatura nelle aree appositamente individuate più cani potranno essere lasciati liberi qualora non vi siano fra di loro soggetti non incompatibili altrimenti la sgambatura dovrà avvenire singolarmente in riferimento a cani aggressivi o particolarmente difficili da contenere. In questo secondo caso gli animali dovranno essere accompagnati con il guinzaglio e, ove necessario, con la museruola al fine di evitare situazioni di pericolo. Anche in relazione all'accompagnamento di qualsiasi animale in qualsiasi posto o reparto della struttura dovrà essere usato il guinzaglio. Non è assolutamente consentito l'uso di mezzi succedanei o sostitutivi dei normali guinzagli e collari in commercio. Ogni cane dovrà essere munito di collare identificativo con il quale è possibile risalire alla sua ubicazione all'interno del box assegnatogli. Per quanto riguarda la sgambatura dei gatti, invece, la stessa deve avvenire nello spazio esterno collegato ai gattili loro riservati.

Sono a carico del gestore tutte le spese relative ai trasporti di animali previsti dal presente Capitolato Speciale d'Appalto: pensioni convenzionate e non, clinica veterinaria, Istituto Zooprofilattico, Canili Municipali.

- e) **Alimentazione.** La distribuzione di cibo deve avvenire almeno una volta al giorno in orario da concordare con i Medici Veterinari a seconda delle esigenze degli animali. Gli operatori addetti alla alimentazione degli animali presenti nei canili dovranno effettuare la somministrazione



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

giornaliera prestando particolare attenzione al fatto che il cibo venga integralmente consumato, senza zuffe fra animali, segnalando al veterinario eventuali problemi.

Il cibo da somministrare deve essere completo nella sua formulazione di proteine, carboidrati, lipidi, sali minerali e vitamine, nonché essere appetibile. Al fine di aumentare l'appetibilità del pasto si misceleranno 2/3 di cibo secco, inumidito con acqua tiepida, con 1/3 di cibo umido.

Inoltre, in relazione al singolo animale ed alle temperature stagionali dovranno essere somministrate formulazioni diverse dalla predetta tipologia che tenendo conto dei seguenti parametri siano arricchite con integratori vitaminici e minerali: 1) taglia, stato di salute, età dell'animale; 2) femmine in gestazione od allattamento; 3) cuccioli; 4) animali malati, anziani, inappetenti, debilitati o convalescenti.

Razioni aggiuntive o diversificate dovranno essere distribuite, tenendo anche conto dei parametri di cui ai punti precedenti, laddove il veterinario ne riscontri la necessità. Ogni variazione, integrazione o miglioramento relativo alla gestione dell'alimentazione sarà comunicato dal veterinario che provvederà a fornire le dovute indicazioni in relazione ad ogni caso individuale.

Nello specifico, relativamente all'alimentazione dei gatti la stessa dovrà essere suddivisa in più pasti giornalieri sulla base delle indicazioni dei veterinari che provvederanno ad adeguarla anche rispetto alle singole necessità (gatti adulti in salute, malati, anziani, cuccioli, gatte gravide od in allattamento ecc.).

Nella proposta di offerta dovrà essere allegata una dettagliata scheda tecnica dalla quale desumere la qualità del cibo ed i principi alimentari contenuti nel cibo che sarà somministrato agli animali (cani e gatti).

Si specifica che la tipologia del cibo prescelto ed il relativo programma di alimentazione potranno subire in corso di gestione delle modificazioni giustificate dalla necessità di variare e migliorare la gestione dell'alimentazione stessa secondo specifiche indicazioni che saranno fornite dal veterinario.

- f) **Servizio di cattura animali.** Il servizio di cattura degli animali vaganti sul territorio cittadino dovrà essere svolto da personale a ciò preposto e secondo le modalità già descritte al punto sub b) del presente articolo. All'atto dell'intervento sul posto segnalato per l'esecuzione della cattura questa deve essere eseguita con metodi e strumenti che non comportino stress o sofferenza per gli animali.

A tal fine tutti gli strumenti impiegati dall'Aggiudicatario per il servizio di cattura dovranno essere visionati dal Servizio Veterinario A.S.L. competente per l'ottenimento della certificazione della loro conformità al benessere animale. Detta certificazione, al fine di garantire il benessere animale, dovrà essere prodotta al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali 2 giorni prima dell'inizio della gestione. Qualora all'atto della cattura questa si presenti particolarmente complessa o pericolosa sia per le condizioni dell'animale che per l'incolumità degli addetti dovrà, a seconda della situazione, essere richiesto l'intervento del veterinario oppure del servizio cattura del Presidio Multizonale che valuteranno il caso concreto. Gli eventuali costi per l'intervento del predetto servizio sono a carico dell'Aggiudicatario. Dovrà essere tenuto un apposito registro che riporti tutti i dati relativi alla cattura degli animali (giorno, ora e nominativo di chi ha richiesto il servizio, nominativo di chi ha effettuato il servizio ed ora dello stesso, descrizione dell'animale catturato).



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

- g) **Servizio raccolta spoglie animali.** Il servizio di raccolta delle spoglie animali sul territorio cittadino dovrà essere svolto secondo le modalità già descritte al punto sub b) del presente articolo. Sono a carico dell'Aggiudicatario i costi della termodistruzione presso l'apposito centro al quale dovranno essere conferiti gli animali raccolti. Mensilmente dovrà essere prodotto al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali resoconto del numero degli animali conferiti presso l'impianto di termodistruzione. Le spoglie degli animali morti recuperati sul territorio dovranno essere tassativamente trasportate in contenitori con chiusura ermetica regolarmente autorizzati dall'A.S.L. competente. Sarà tassativamente vietato il trasporto promiscuo di animali vivi con animali morti. Dovrà essere tenuto un apposito registro che riporti tutti i dati relativi alla raccolta delle spoglie (giorno, ora e nominativo di chi ha richiesto il servizio, nominativo di chi ha effettuato il servizio ed ora dello stesso, descrizione dell'animale raccolto, indicazione del conferimento all'impianto per la termodistruzione e/o all'Istituto Zooprofilattico per l'analisi autoptica). L'aggiudicatario, all'atto dell'inizio della gestione, dovrà essere in possesso delle autorizzazioni necessarie per la svolgimento di tale servizio.
- h) **Trasporto.** Per effettuare i trasporti del presente Capitolato, il gestore dovrà avere a disposizione, 24 ore su 24, 2 mezzi attrezzati con apposite gabbie o spazi di contenzione separati fra loro e di adeguate dimensioni per le varie taglie degli animali da trasportare e con sufficiente aerazione. Dovrà essere possibile almeno il trasporto di due animali separatamente. Gli automezzi, inoltre, dovranno essere forniti di separazione tra conducente e vano di trasporto degli animali con attrezzatura idonea per il trasporto di animali feriti. Il vano di carico degli animali dovrà essere agevolmente lavabile e disinfettabile. Inoltre il gestore dovrà avere a disposizione un'ulteriore unità mobile di riserva. Tutti e tre gli automezzi dovranno essere in possesso delle autorizzazioni previste dalla normativa vigente.
- i) **Attrezzature per la gestione dei servizi.** L'aggiudicatario dovrà sostenere tutte le spese relative al materiale necessario per il governo, alimentazione e pulizia degli animali ricoverati presso la struttura e per la pulizia e l'igiene di tutti i locali e gli spazi della struttura stessa. Nello specifico dovrà provvedere al rimpiazzo, quando usurati, di collari, guinzagli, cuce, ciotole, sabbie, tappetini e quant'altro necessario alla gestione degli animali presenti nelle strutture. A tal fine prima di procedere all'acquisto del citato materiale dovrà essere prodotto campione dello stesso al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali che ne verificherà l'idoneità. Inoltre, l'Aggiudicatario deve possedere almeno 6 gabbie trappola per gatti e 3 per cani.
- j) **Trasporto e montaggio casette per colonie feline.** L'aggiudicatario dovrà trasportare nei luoghi individuati e indicati dal Dirigente del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali o suo delegato o dall'Ufficio Tutela Animali, le casette rifugio che servono da riparo per i gatti delle colonie feline del territorio di Torino e assemblarle nella zona a loro riservata. L'acquisto di tali casette è a carico della Civica Amministrazione.
- k) **Manutenzione aree verdi.** Interventi di sfalcio dell'erba nelle aree verdi presenti presso le strutture come di seguito indicato:
- aree verdi di rappresentanza: 12 volte l'anno;
  - aree di sgambamento piccole: 8 volte l'anno;
  - aree di sgambamento grandi: 8 volte l'anno
- Si richiede inoltre l'innaffiatura delle aree verdi e degli alberi secondo le indicazioni della Civica Amministrazione.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

1) **Servizio di assistenza veterinaria agli animali ospitati nelle strutture o affidati a soggetti privati di volta in volta indicati dalla Pubblica Amministrazione.**

L'aggiudicatario si impegna a garantire le cure veterinarie agli animali ospitati presso le due strutture comunali o affidati a strutture private di volta in volta indicati dalla Pubblica Amministrazione, nelle modalità di seguito riportate:

1. presenza di due Medici Veterinari liberi professionisti, regolarmente iscritti all'Ordine Dei Medici Veterinari, per un monte ore minimo di 60 ore settimanali da ripartirsi secondo le seguenti modalità:

- presenza di un Medico Veterinario per tre ore al mattino dal lunedì al sabato e due ore al pomeriggio dal lunedì al venerdì per ciascun Canile.
- Interventi chirurgici.

Le 60 ore verranno gestite dai Medici veterinari in modo da garantire anche la possibilità di compresenza per poter effettuare interventi di chirurgia sugli animali dei Canili. La gestione di queste compresenze dovrà essere debitamente documentata alla Civica Amministrazione.

Deve essere garantita inoltre la reperibilità 24 ore su 24, 365 giorni all'anno, di uno dei due Medici Veterinari che dovrà assicurare il soccorso ad animali traumatizzati o bisognosi di cure urgenti anche nelle ore notturne e/o festive, entro e non oltre 45 minuti dalla chiamata da parte dell'addetto di turno presso le strutture o da parte del Dirigente del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali o suo delegato. In caso di ferie o malattia di uno dei due Medici Veterinari, l'Aggiudicatario dovrà darne tempestiva comunicazione al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali e provvedere comunque al regolare servizio presso ciascuna delle due strutture.

2. I due Medici Veterinari dovranno essere assegnati ciascuno ad un Canile del quale assumerà la direzione sanitaria.

3. I Medici Veterinari dovranno svolgere tutte le attività di seguito riportate:

- Visite cliniche, cure veterinarie mediche e chirurgiche degli animali ospiti presso le strutture, nonché adozione dei necessari protocolli veterinari specifici in relazione ad emergenze sanitarie. I professionisti dovranno sempre essere entrambi a conoscenza di ogni trattamento medico veterinario praticato agli animali;
- Gestione, controllo e responsabilità dell'armadio farmaci presso i due canili comunali, nonché corretta tenuta del registro di carico e scarico dei farmaci e dell'emissione di ricette per fornitura di medicinali;
- Gestione, controllo e responsabilità dell'apposito registro per i rifiuti speciali;
- Compilazione delle cartelle cliniche degli animali ospitati presso i due canili municipali nella parte relativa alle specifiche veterinarie: diagnosi, cura, esiti, con sottoscrizioni leggibili del veterinario compilatore;
- Compilazione, dopo accurata visita medico veterinaria, della relazione sullo stato psicofisico degli animali posti sotto sequestro e in custodia presso i Canili Municipali, evidenziando in modo particolare eventuali segni di maltrattamento o sofferenza da documentarsi con fotografie. Tale relazione deve essere stilata entro il giorno successivo all'entrata dell'animale. Inoltre è necessario effettuare controlli sulla salute psicofisica dell'animale almeno ogni tre giorni e riportarne l'esito sulla cartella clinica, salvo necessità che richiedano un monitoraggio più frequente.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

- Controllo del benessere psico-fisico degli animali attraverso l'osservazione del loro comportamento;
  - Controllo giornaliero delle razioni del cibo nonché prescrizioni di eventuali variazioni di dieta in caso di inappetenza, disagio, malattia o convalescenza;
  - Verifica di tutte le segnalazioni relative agli animali ospitati nei due canili comunali, effettuate dai volontari o dagli operatori;
  - Individuazione, in collaborazione con gli operatori, della collocazione dei cani nei box o cortiletti. Compatibilmente con le presenze dei cani e dei posti disponibili, i cani dovranno essere collocati avendo riguardo delle condizioni, tipologia, salute ed età. Gli stessi parametri dovranno essere considerati per la collocazione dei gatti nei due gattili.
  - Individuazione degli animali da spostare presso le pensioni individuate dalla Civica Amministrazione e visite periodiche di controllo unitamente a personale della Civica Amministrazione;
  - Individuazione, anche secondo le direttive che verranno impartite dal Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali, degli animali da spostare dal Canile Sanitario al Canile Rifugio e viceversa;
  - Partecipazione a tutte le riunioni di lavoro concernenti l'analisi e la valutazione di aspetti medico veterinari riguardanti la gestione dei due canili comunali, nonché ad incontri, assemblee, dibattiti e consultazioni relativi al benessere degli animali cittadini;
  - Formulazioni di pareri rispetto a quesiti su tematiche veterinarie e nello specifico riguardanti il benessere animale;
  - Effettuazione di sopralluoghi finalizzati ad accertare il benessere degli animali presenti sul territorio cittadino;
  - I professionisti dovranno relazionare per iscritto mensilmente e congiuntamente circa lo svolgimento delle attività svolte ed interpellare prontamente la Civica Amministrazione in relazione all'adozione di decisioni imminenti o di particolare natura.
4. In particolare ogni animale in ingresso al Canile Sanitario, dovrà essere sottoposto a visita di controllo nella quale si procederà, per i cani, a verificare la presenza di tatuaggio o microchip. Per tutti gli animali non di proprietà, si dovrà altresì contestualmente provvedere ai trattamenti di vaccinazione, sverminazione e antiparassitari e la profilassi stagionale contro la filaria e la leishmania. In caso di malattie trasmissibili agli altri animali e/o all'uomo, si dovrà procedere secondo i protocolli previsti dalle normative vigenti. Per gli animali di proprietà: all'ingresso è obbligatoria la visita sanitaria e, in caso di necessità, la profilassi antiparassitaria, entrambe da riportare sulla cartella clinica. Dopo i 10 giorni di osservazione sanitaria, e comunque prima di ogni movimentazione in altri padiglioni del canile, è obbligatorio effettuare le vaccinazioni e ogni altra profilassi necessaria a meno che l'animale non sia accompagnato da un libretto sanitario comprovante le avvenute vaccinazioni e i trattamenti già effettuati. In caso di permanenza prolungata presso i Canili, anche per gli animali di proprietà si dovrà procedere alla profilassi stagionale contro la filaria e la leishmania.
5. Tutti gli animali adulti presenti nelle strutture, ad eccezione di quelli di proprietà, devono essere sterilizzati nel più breve tempo possibile e comunque prima di essere dati in affidamento, dando la precedenza alle razze di tipo molossoide e loro incroci e alle femmine.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

6. Le cure veterinarie medico-chirurgiche, nonché gli esami diagnostici specialistici, dovranno di norma essere effettuati presso le infermerie dei Canili o negli studi veterinari dei liberi professionisti operanti nelle strutture. Qualora i Medici Veterinari ritengano di dover ricorrere al ricovero dell'animale presso la clinica individuata dalla Civica Amministrazione, il ricovero stesso dovrà essere autorizzato dal Dirigente del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali o suo delegato, sentito il parere di un Medico Veterinario consulente.
7. L'Aggiudicatario provvede all'acquisto e alla conservazione, presso le strutture comunali, dei medicinali, materiali e attrezzature ad uso veterinario. Copia degli ordini deve essere tempestivamente trasmessa al Dirigente del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali o suo delegato.

m) **Servizio di aggiornamento del sito dei Canili:**

L'aggiudicatario dovrà garantire l'aggiornamento del sito della Città di Torino tramite l'inserimento della fotografia e della scheda descrittiva di tutti gli animali adottabili, esclusi i cuccioli (cani e gatti) entro e non oltre cinque giorni dall'ingresso nelle strutture.

### ARTICOLO 3 MODALITA' DELLA GARA

Il presente appalto è aperto a: Associazioni riconosciute e Associazioni non riconosciute che per statuto perseguano fini di tutela e protezione degli animali, Cooperative, Ditte o Società nonché raggruppamenti e consorzi dei citati soggetti, ai sensi dell'articolo 2, comma 371 della Finanziaria 2008. Si rammenta che in caso di associazione temporanea di imprese l'offerta congiunta deve essere sottoscritta da tutte le imprese del raggruppamento e contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse imprese si confermeranno alla disciplina prevista dall'art. 34 del D. Lgs 163/06.

I soggetti che intendono partecipare all'appalto dovranno presentare in lingua italiana richiesta di invito contenente le dichiarazioni previste nell'avviso di gara.

Resta inteso che la responsabilità per la realizzazione dell'intero servizio è dell'impresa che assume il ruolo di capogruppo.

I soggetti che intendono essere invitati alla gara dovranno presentare domanda in bollo o in carta semplice per i soggetti esenti (es. ONLUS) redatta in lingua italiana con firma del legale rappresentante unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità contenente le seguenti dichiarazioni autocertificate e/o documentate come di seguito indicato:

- 1) denominazione, ragione sociale, iscrizione a registri od albi previsti in relazione alla propria natura giuridica, dalla vigente normativa; nel caso in cui la richiesta di invito alla gara venga presentata da un raggruppamento o da un consorzio, tali dichiarazioni devono riguardare ciascun aderente. In particolare per quanto riguarda:
  - le Associazioni riconosciute e non riconosciute: estremi dell'atto costitutivo e copia dello statuto dal quale risulti che perseguono fini di tutela e protezione degli animali;
  - le Società e le Ditte: estremi dell'iscrizione alla C.C.I.A.A.;
  - Consorzi di soggetti ammissibili: estremi dell'atto costitutivo del Consorzio e di ogni altro atto di disciplina dei rapporti interni e verso terzi, elenco dei soggetti consorziati;



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

- Raggruppamenti di prestatori di servizi: quanto sopra indicato per ciascuno dei prestatori di servizio.
- 2) I soggetti concorrenti dovranno inoltre presentare almeno due idonee dichiarazioni bancarie, rilasciate da istituti di credito, che dimostrino la propria capacità economica e finanziaria.
- 3) I soggetti concorrenti dovranno dichiarare di ottemperare alle misure di igiene e sicurezza sul lavoro (Allegato C).
- 4) I soggetti concorrenti dovranno presentare un elenco di precedenti attività, svolte nel triennio precedente (2006/2008), di gestione di Canili pubblici e/o privati, precisando per incarico di chi, per quale periodo e con quale continuità e unendo una sintetica descrizione delle mansioni svolte, da cui risultino anche eventuali contestazioni o rilievi, il loro esito nonché eventuali revoche di contratti. L'importo dei servizi analoghi svolti nel triennio dovrà essere almeno pari a quello posto a base di gara. In caso di raggruppamento le dichiarazioni di cui sopra devono essere rese per ciascun partecipante. Non sarà considerato nel computo dei tre anni necessari, l'intero periodo dei contratti revocati per inadempienza dell'aggiudicatario.
- 5) I soggetti concorrenti dovranno presentare idonea documentazione attestante il possesso di certificazione di qualità UNI EN ISO 9001:2000 o certificato equipollente secondo le normative U.E.
- 6) I soggetti privati, che non si configurano come associazioni animaliste, ai sensi dell'articolo 2, comma 371 della Finanziaria 2008, devono garantire la presenza nella struttura di volontari delle associazioni animaliste e zoofile preposti alla gestione delle adozioni e degli affidamenti dei cani e dei gatti.

Detta istanza di partecipazione, che dovrà contenere le dichiarazioni e la documentazione di cui ai punti 1), 2), 3) 4) e 5), costituisce il documento preliminare cui sarà subordinata, in caso di positiva ammissione, la partecipazione alla gara. Successivamente, i soggetti invitati a partecipare all'appalto dovranno presentare la propria istanza di partecipazione formulata secondo le modalità ed entro i termini previsti nella lettera di invito, cui si fa rinvio. Detta istanza dovrà essere presentata in plico chiuso e sigillato. Sul plico dovrà essere indicata la denominazione del soggetto offerente, il suo indirizzo ed il riferimento indicato nella lettera di invito.

All'interno del plico sigillato contenente i documenti della gara, dovranno essere inserite due buste, anch'esse sigillate, una contenente il progetto tecnico, l'altra l'offerta economica riportanti all'esterno le seguenti diciture:

**A) PROGETTO TECNICO**

**B) OFFERTA ECONOMICA**

L'inosservanza della condizione che il progetto tecnico e l'offerta economica siano contenuti in buste sigillate, comporterà l'esclusione dalla gara.

Tutti i documenti presentati dai concorrenti resteranno acquisiti dalla Civica Amministrazione come documentazione degli atti della gara, senza che ai concorrenti spetti compenso alcuno per qualsiasi spesa od onere sostenuto per la partecipazione alla gara.

Si considerano come non pervenuti i plichi che dovessero giungere, per qualsiasi motivo, oltre il termine prefissato.

Il recapito del plico rimane ad esclusivo rischio del mittente ove per qualsiasi motivo, anche di forza maggiore, il plico non giunga a destinazione nel termine indicato nel bando di gara.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

Non saranno ammesse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato, in caso di discordanza fra il prezzo indicato in cifre e quello indicato in lettere sarà ritenuto valido quello più vantaggioso per la Civica Amministrazione.

Non saranno valutate le offerte economiche superiori all'importo posto a base d'asta corrispondente ad Euro 3.500.000,00 oltre IVA al 20 % per Euro 700.000,00 per un totale complessivo di Euro 4.200.000,00. L'aliquota IVA non sarà calcolata ai fini della valutazione dell'offerta economica.

**L'Aggiudicatario dovrà essere in grado di garantire l'espletamento di tutti i servizi oggetto della presente gara dalle ore 00,00 del 1 luglio 2009 alle ore 24,00 del 30 giugno 2012.**

### ARTICOLO 4 DOCUMENTI DA INSERIRE NEL PLICO DELL'OFFERTA

**A) I DOCUMENTI PER L'AMMISSIONE ALLA GARA:** istanza di ammissione in bollo, o in carta semplice per i soggetti esenti (es. ONLUS), redatta in lingua italiana, firmata dal Legale Rappresentante unitamente a copia fotostatica di un documento di identità, contenente le seguenti dichiarazioni e documentazioni successivamente verificabili:

- 1) insussistenza delle condizioni di cui all'art. 38 D. Lgs 163/2006.
- 2) l'inesistenza delle cause ostative di cui alla Legge 575/65 e successive modificazioni ed integrazioni (adempimenti antimafia);
- 3) il possesso di una sede operativa stabilmente funzionante sul territorio metropolitano (Torino e prima cintura), con responsabili in loco abilitati a prendere decisioni immediate rispetto alla soluzioni di questioni derivanti dallo svolgimento del servizio o di impegnarsi a istituirla entro 15 (quindici) giorni dall'aggiudicazione e, comunque, non più tardi della data di inizio del servizio;
- 4) il possesso di una struttura organizzativa adeguata alla buona gestione del servizio, nonché la struttura tecnica e professionale in grado di corrispondere alle esigenze del contratto, tenendo conto dell'entità e delle caratteristiche qualitative dallo stesso previste all'art. 2 del presente Capitolato;
- 5) la disponibilità ovvero l'impegno in caso di aggiudicazione a dotarsi di operatori da impegnare nel servizio che siano in possesso delle qualifiche necessarie allo svolgimento delle varie attività, come specificato all'art. 2 del presente Capitolato;
- 6) di conoscere ed accettare le condizioni tutte che regolano il presente appalto, di essere in grado di svolgere il servizio tenendo conto dell'entità e delle caratteristiche qualitative dello stesso ed in particolare:
  - che nella formulazione dell'offerta si è tenuto conto dei costi del lavoro e della sicurezza;
  - di essere in regola con le norme sul collocamento al lavoro dei disabili ai sensi della Legge 68/99 ovvero di esserne esenti,
  - di osservare le disposizioni di cui all'articolo 3 del Regolamento 307 della Città di Torino "Regolamento per le procedure contrattuali per l'inserimento lavorativo di persone svantaggiate e disabili", approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 31 marzo 2005, n° mecc. 2004 12376/023, esecutivo dal 15 aprile 2005;
  - di osservare tutte le norme in materia di prevenzione, protezione e sicurezza sul lavoro secondo quanto disposta dal D.L.vo 626/94;



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

- di rispettare per tutti i propri addetti impiegati nei servizi gli standard di trattamento salariale e normativo previsto dai C.C.N.N.L.L. di categoria e gli standard normativi, previdenziali ed assicurativi del settore secondo quanto previsti dal presente capitolato;
- 7) documentazione comprovante il versamento del deposito cauzionale provvisorio ai sensi dell'art. 5 del presente capitolato.
- 8) ricevuta comprovante il versamento a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni contenute sul sito internet [www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html](http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html));
- 9) documentazione che garantisca la presenza nella struttura di volontari delle associazioni animaliste e zoofile preposti alla gestione delle adozioni e degli affidamenti dei cani e dei gatti.

**B) La busta recante l'indicazione a chiare lettere **PROGETTO TECNICO** dovrà contenere:**

- 1) Il progetto complessivo per la gestione del servizio, corredato da tutta la documentazione ritenuta necessaria ed utile al fine di consentire una completa valutazione dello stesso, come dettagliato all'art. 7.

**Nel progetto non dovranno essere ricompresi elementi relativi all'offerta economica pena l'esclusione dalla gara.**

**C) La busta separata recante l'indicazione a chiare lettere **OFFERTA ECONOMICA** dovrà contenere l'offerta economica in carta semplice, senza altri documenti o dichiarazioni, datata, firmata dal legale rappresentante in busta chiusa e sigillata. L'offerta economica dovrà essere espressa al netto dell' IVA con l'indicazione del ribasso percentuale sull'importo a base di gara e delle cifre in lettere relativa all'importo complessivo che il soggetto proponente intende chiedere per l'espletamento dei servizi.**

Nell'offerta economica dovranno essere dettagliati tutti gli elementi che compongono l'offerta stessa, specificando le voci di costo di ognuno per poter desumere la congruità delle varie voci di costo componenti l'offerta stessa. Si indicano di seguito le voci di costo che l'offerta economica deve contenere:

- personale;
- mantenimento / alimentazione animali;
- mezzi di trasporto, trasporti e termodistruzione;
- attrezzature;
- assicurazioni mezzi di trasporto e personale;
- materiali di consumo e pulizia;
- materiali di uso veterinario;
- medicinali;
- attrezzature infermeria e sala chirurgica;
- spese gestione strutture;
- spese generali;
- manutenzione ordinaria strutture;
- manutenzione aree verdi;
- IVA



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

L'aliquota IVA non verrà calcolata ai fini della valutazione dell'offerta economica. L'offerta dovrà essere formulata assumendo come riferimento annuo un numero complessivo presunto di: presenze giornaliere di cani pari a 110.000; presenze giornaliere di gatti pari a 40.000; catture e trasporti pari a 1.500; raccolta spoglie pari a 1.000.

L'offerta dovrà avere validità non inferiore a 180 giorni con decorrenza dalla data di presentazione dell'offerta stessa.

Le offerte duplici, con alternative o redatte in modo imperfetto o comunque condizionate, non saranno considerate valide e non saranno prese in considerazione.

La gara sarà valida anche in presenza di una sola offerta ammissibile, ma in questo caso, come nell'ipotesi in cui andasse deserta, la Civica Amministrazione si riserva a suo insindacabile giudizio di non aggiudicare procedendo ad un nuovo esperimento nei modi ritenuti opportuni.

Ai sensi dell'art. 86 del D.Lgs 163/2006, saranno assoggettate a verifica tutte le offerte in relazione alle quali sia i punti relativi al prezzo, sia la somma dei punti relativi agli elementi di valutazione, siano entrambi pari o superiore ai quattro quinti dei corrispondenti punti massimi previsti dal bando di gara e in ogni caso sarà valutata la congruità dei prezzi che, in base ad elementi specifici, appaiano anormalmente bassi.

Non è consentito ad una stessa ditta di presentare contemporaneamente offerte in diverse associazioni di imprese o consorzi a pena di esclusione di tutte le diverse offerte presentate; nel caso in cui venga presentata offerta individualmente ed in associazione o consorzio verrà esclusa dalla gara la ditta singola. Non è ugualmente consentita la contemporanea partecipazione di imprese fra le quali sussistano situazioni di controllo oppure con rappresentanti o amministratori in comune, a pena di esclusione di tutte le diverse offerte presentate.

I Consorzi devono inoltre indicare per quali consorziati il Consorzio concorre.

Inoltre, in caso di raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, l'offerta congiunta dovrà:

- essere sottoscritta da tutte le imprese raggruppate;
- specificare le parti del servizio che saranno eseguite da ciascun prestatore di servizi;
- contenere l'impegno che, in caso di aggiudicazione, i prestatori di servizi si conformeranno alla disciplina prevista dall'articolo 37 del D. Lgs 163/2006 entro 10 giorni dall'eventuale aggiudicazione.

### **ARTICOLO 5 CAUZIONE PROVVISORIA**

I concorrenti per essere ammessi alla gara, dovranno depositare, nel rispetto delle modalità e dei termini previsti nella lettera di invito alla gara, a titolo di cauzione provvisoria la somma di Euro 35.000,00, pari all' 1% del prezzo base indicato nel presente bando ai sensi dell'art. 75, comma 7 del D. Lgs 163/2006.

La ricevuta comprovante il versamento del deposito cauzionale provvisorio effettuato nelle forme di legge (in contanti presso la Civica Tesoreria ovvero per fidejussione bancaria o polizza assicurativa ai sensi della Legge 348/82) dovrà essere allegata ai documenti da inserire nel plico. Le cauzioni provvisorie verranno restituite ai soggetti non aggiudicatari, mentre quella dell'aggiudicatario verrà trattenute ai fini della costituzione della cauzione definitiva, fatto salvo quanto previsto dal successivo articolo disciplinante la cauzione definitiva.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

Qualora non fosse possibile perfezionare l'affidamento per fatto dell'aggiudicatario, la cauzione sarà incamerata.

### ARTICOLO 6 COMMISSIONE GIUDICATRICE

Le offerte sono valutate da apposita Commissione Giudicatrice, costituita ai sensi dell'art. 54 del vigente Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti.

La Commissione, nell'espletamento del proprio compito, opera verificando la congruenza del progetto presentato dal concorrente rispetto alla specificità dei servizi descritti nel presente capitolato.

L'intento è quello di valutare l'offerta economicamente più vantaggiosa, ai sensi del D.L.vo 163/2006, coniugata con l'accertamento delle caratteristiche sostanziali di qualità, in particolare riferite alla fattibilità del singolo progetto ed alle effettive capacità di concorrere a parlo in atto in concreto.

### ARTICOLO 7 PROCEDURE DI AGGIUDICAZIONE

Il servizio sarà aggiudicato a quel concorrente che avrà presentato l'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D.L.vo 163/2006, tenendo conto dei seguenti elementi:

Progetto Tecnico: fino a 70 punti così ripartibili:

La commissione giudicatrice valuterà il progetto complessivo per la gestione del servizio ed attribuirà il punteggio secondo le seguenti modalità:

- Sterilizzazione e degenza gatti provenienti dalle colonie feline del territorio di Torino oltre a quelli già previsti dal Capitolato Speciale d'Appalto: fino a 10 punti
  - Per **15** gatti al mese: fino a punti 4
  - Per **25** gatti al mese: fino a punti 7
  - Oltre **25** gatti al mese: fino a punti 10
- Inserimento microchip ai gatti sterilizzati e relativa creazione di un data base anagrafico felino che tenga conto della provenienza dei gatti, dello stato di salute della colonia e delle persone che la seguono colonia, da consegnare alla Città di Torino: fino a 10 punti
  - Per **15** gatti al mese: fino a punti 4
  - Per **25** gatti al mese: fino a punti 7
  - Oltre **25** gatti al mese: fino a punti 10
- Elaborazione di progetti finalizzati al recupero di animali, individuati dalla Civica Amministrazione, che presentano problematiche comportamentali. Questi progetti devono essere comprensivi di valutazione comportamentale in diagnosi clinica differenziale, approccio terapeutico ed eventuale terapia farmacologia da intraprendere, obiettivi da raggiungere, durata del percorso. Alla fine del percorso verrà consegnata per ogni animale dettagliata documentazione scritta: fino a 10 punti
  - Per **10** cani all'anno: fino a punti 4



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

- Per **15** cani all'anno: fino a punti 7
- Oltre **15** cani all'anno: fino a punti 10
- Predisposizione all'interno del Canile Rifugio di una zona adibita alle indagini radiologiche, con apparecchiature e protezioni idonee. L'apparecchio radiografico deve essere a norma di legge, certificata o autocertificata, comprensivo dell'allestimento delle protezioni richieste e della manutenzione ordinaria e straordinaria delle apparecchiature. Le apparecchiature diventeranno proprietà della Città di Torino al termine dell'affidamento: fino a punti 10.
  - Apparecchio usato: fino a 4 punti
  - Apparecchio nuovo: fino a 7 punti
  - Apparecchio nuovo con generatore ad alta frequenza: fino a 10 punti
- Sensibilizzazione all'adozione attraverso l'attivazione del progetto "Veterinario per tutti": Servizio veterinario di base gratuito, presso il Canile Rifugio, con pubblicizzazione di questo servizio: fino a punti 10.
  - Per **1** giorno al mese: fino a punti 4
  - Per **2** giorni al mese: fino a punti 7
  - Oltre **2** giorni al mese: fino a punti 10
- Organizzazione di giornate per favorire l'adozione con l'attivazione del progetto "Festa degli animali - Adotta un amico" presso il Canile Rifugio, con pubblicizzazione di questo servizio: fino a punti 10.
  - Per **4** giorni all'anno: fino a punti 4
  - Per **7** giorni all'anno: fino a punti 7
  - Oltre **7** giorni all'anno: fino a punti 10
- Apertura del Canile Rifugio al pubblico nella giornata di domenica, con la proposizione di progetti volti a favorire l'adozione, con pubblicizzazione di questo servizio: fino a punti 10.
  - Per **1** domenica al mese: fino a punti 4
  - Per **2** domeniche al mese: fino a punti 7
  - Per **tutte le** domeniche del mese: fino a punti 10

**Il punteggio minimo da conseguire, anche nell'ipotesi di unica offerta, è di 25 punti.**

Pertanto, qualora la valutazione del progetto non raggiunga detto punteggio non sarà presa in considerazione l'offerta economica.

Prezzo: fino a 30 punti.

Assegnazione di **30** punti al prezzo più favorevole. Agli altri prezzi saranno assegnati punteggi determinati in misura inversamente proporzionale al loro importo, confrontati con il prezzo più favorevole sulla base della seguente formula: **B = 30 moltiplicato il prezzo più favorevole diviso l'offerta in esame.**

Il punteggio economico (B) risultante dall'applicazione della suddetta formula, andrà sommato al punteggio tecnico (A) attribuito, in modo da formare una graduatoria complessiva.

In caso più concorrenti totalizzino pari punteggio, si procederà alla richiesta di miglie e sul prezzo; nel caso tale situazione perduri anche in seguito a tale miglie, la Civica Amministrazione procederà a sorteggio.

Si specifica che al soggetto aggiudicatario potranno essere richieste in corso di esecuzione del servizio tutte quelle modifiche gestionali che, pur nel rispetto del contenuto complessivo del progetto da un punto di vista tecnico-economico, si rendessero opportune e necessarie al fine di garantire, a giudizio insindacabile della Civica Amministrazione, l'efficacia delle prestazioni rispetto ai servizi da erogare.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT

DIVISIONE AMBIENTE

Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

### **ARTICOLO 8 CONTROLLO SULLO SVOLGIMENTO DELLE PRESTAZIONI**

La Civica Amministrazione verifica l'esatto adempimento delle prestazioni e lo svolgimento dei servizi oggetto del presente capitolato di appalto attraverso strumenti di controllo e di monitoraggio finalizzati anche al costante miglioramento delle attività espletate. A tal fine, pertanto, saranno previste periodiche riunioni mensili finalizzate all'analisi di nuove soluzioni operative, alla risoluzione di eventuali problematiche nonché alla valutazione delle prestazioni svolte.

La Civica Amministrazione, inoltre, potrà effettuare, nei modi e nei tempi ritenuti opportuni, controlli specifici e verifiche ispettive avvalendosi anche di personale consulente al fine di verificare l'esatto adempimento degli obblighi contrattuali, la qualità delle prestazioni dovute e l'adempimento di ogni attività prevista dal presente capitolato.

L'aggiudicatario trimestralmente dovrà relazionare per iscritto al Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali sull'andamento della gestione riportando altresì l'andamento statistico della gestione degli animali presenti nella struttura.

Nell'espletamento del servizio di cui al presente capitolato l'aggiudicatario sotto la propria esclusiva responsabilità sarà tenuto ad osservare e a far osservare tutte le disposizioni legislative, regolamentari, del Servizio Veterinario e del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali dettate in materia di benessere animale.

Ogni contestazione in merito all'accertamento d'inadempienze ed inosservanza che saranno riscontrate in relazione a tutti gli oneri e gli obblighi derivanti dal presente capitolato nonché di tutte le disposizioni impartite dal Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali saranno contestate ai fini della irrogazione delle penalità di cui al successivo articolo 12.

### **ARTICOLO 9 VINCOLO GIURIDICO E CAUZIONE DEFINITIVA**

Il soggetto aggiudicatario successivamente all'esecutività del provvedimento di aggiudicazione dovrà provvedere, presso il Servizio Centrale Acquisti Contratti ed Appalti nel termine fissato dalla Civica Amministrazione, alla stipulazione del formale contratto in relazione alla causale del presente capitolato ed a tutti gli obblighi inerenti e conseguenti.

A garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi derivanti dal presente Capitolato, l'aggiudicatario dovrà provvedere al versamento della cauzione definitiva, stabilita nella misura del 5% dell'importo netto di aggiudicazione presso la Civica Tesoreria, in contanti; è altresì consentita la costituzione della cauzione definitiva mediante fidejussione bancaria o polizza fidejussoria, rilasciata da società di Assicurazione in possesso dei requisiti richiesti dalla Legge 349/82, ai sensi del vigente Capitolato Generale degli Appalti Municipali. E' possibile, altresì, versare la cauzione definitiva anche in cartelle al portatore, di obbligazione di prestiti della Città di Torino o di titoli di Stato o garantiti dallo Stato, nella misura del 5% dell'importo dell'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'aggiudicatario trascurasse ripetutamente, in modo grave l'adempimento delle condizioni oggetto del presente appalto, la Civica Amministrazione potrà di pieno diritto risolvere ogni rapporto con la ditta stessa a maggiori spese di questa, con diritto al risarcimento di eventuali



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

danni, procedendo all'incameramento della cauzione, fatto salvo il diritto di ulteriore rivalsa quando il danno fosse di entità superiore.

La cauzione di cui sopra verrà restituita all'aggiudicatario a completamento della fornitura dei servizi, dopo che sia intervenuto favorevolmente il controllo definitivo e sia risolta ogni eventuale contestazione.

### **ARTICOLO 10 ORDINAZIONE E PAGAMENTI**

I prezzi di aggiudicazione dovranno essere impegnativi per tutto il periodo dell'aggiudicazione, fatto salvo quanto previsto all'art.1 del presente capitolato. Le spese relative alle attività prestate e ai costi sostenuti saranno liquidate dietro presentazione di fatture mensili debitamente e regolarmente controllate ed accettate, qualora non vi siano contestazioni o pendenze, secondo le disposizioni normative vigenti in materia di contabilità degli Enti Locali. Il pagamento sarà comunque subordinato alla verifica da parte dell'Amministrazione della regolare prestazione.

Unitamente alla fattura dovrà essere trasmesso un prospetto riepilogativo contenente: presenza giornaliera dei cani, dei gatti, altri animali, catture giornaliere, spoglie animali raccolte, animali deceduti e trasporti effettuati presso la clinica veterinaria o altre strutture convenzionate con la Civica Amministrazione

Il termine di pagamento di ogni fattura viene fissato in 90 giorni, con la sospensione del termine nel periodo di fine anno (10-31 dicembre ) per le esigenze connesse con la chiusura dell'esercizio finanziario.

L'interesse di mora è fissato in misura pari al tasso stabilito annualmente dal Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti per gli Appalti Pubblici.

L'IVA è a carico della Civica Amministrazione se ed in quanto prevista dalla Legge per ogni singola prestazione.

### **ARTICOLO 11 OSSERVANZA DI LEGGI E DECRETI**

L'aggiudicatario sarà tenuto all'osservanza di tutte le leggi, decreti, regolamenti e capitolati (in quanto applicabili) ed in genere di tutte le prescrizioni che siano e che saranno emanate dai pubblici poteri in qualsiasi forma, indipendentemente dalla disposizioni contenute nel presente Capitolato.

Pertanto l'aggiudicatario è esclusivo responsabile dell'osservanza di tutte le disposizioni relative all'assunzione dei lavoratori, alla tutela antinfortunistica e sociale delle maestranze addette ai lavori oggetto del presente Capitolato.

Per quanto non esplicitamente previsto dal presente capitolato le parti dichiarano di rimettersi alle norme contenute nel Capitolato Generale per gli appalti e le forniture del Comune di Torino, nonché alle disposizioni del regolamento per i contratti e a quelle del Codice Civile.

L'aggiudicatario sarà tenuto a partecipare ad eventuali corsi formativi predisposti dalla Civica Amministrazione relativi alle attività espletate presso i canili Municipali e finalizzati allo sviluppo delle proprie capacità professionali relativamente al benessere animale.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

### **ARTICOLO 12 REGIME DI INANDEMPIENZE E PENALITA' FORO COMPETENTE**

Nel caso in cui l'aggiudicatario rifiutasse di stipulare il contratto, la Civica Amministrazione procederà ad incamerare la cauzione provvisoria.

In caso di violazione degli obblighi e delle prescrizioni previste dal presente capitolato la Civica Amministrazione provvederà alla applicazione delle penali come di seguito meglio specificate.

- Inosservanza di prescrizioni in materia di personale adibito al servizio (es: comunicazioni, sostituzioni, inadempienze, discordanza tra il numero di persone effettivamente presenti nelle strutture e quello previsto dal presente Capitolato Speciale d'Appalto, inadeguato rapporto con il pubblico, ecc.): riduzione della liquidazione globale mensile da un minimo del 1% ad un massimo del 40%;
- Inosservanza di prescrizioni in materia di pulizia, manutenzione ed attrezzature: riduzione della liquidazione globale mensile da un minimo del 1% ad un massimo del 20%;
- Inosservanza di prescrizioni in materia di custodia, benessere, cura, alimentazione e cattura: riduzione della liquidazione globale mensile da un minimo del 1% ad un massimo del 50%.

Nel momento in cui venisse riscontrata l'inosservanza alle prescrizioni contenute nel capitolato la Civica Amministrazione procederà all'immediata contestazione formale dei fatti rilevati, invitando l'aggiudicatario alle proprie controdeduzioni entro 10 giorni dal ricevimento della comunicazione.

Nel caso entro suddetto termine non pervengano elementi sufficienti a giustificare le inadempienze contestate o nel caso in cui pervengano e siano ritenuti inidonei si disporrà a titolo di penale la riduzione della liquidazione globale mensile nelle percentuali indicate a seconda della tipologia e gravità dell'inadempienza, nonché di eventuali recidive.

Nel caso di gravi, persistenti e reiterate inadempienze riferite ad una o più tipologie di inosservanze, nonché nel caso di impossibilità a garantire il regolare e corretto svolgimento dei servizi la Civica Amministrazione ha facoltà di risolvere il contratto mediante semplice dichiarazione stragiudiziale intimata a mezzo di raccomandata A.R. con incameramento della cauzione definitiva a titolo di penale ed indennizzo, fatto salvo l'accertamento di maggiori danni.

In caso di inadempienze tali da poter essere raffigurate come reati penali, la Civica Amministrazione si rivolgerà alle sedi competenti.

Per ogni controversia il Foro competente è quello di Torino.

### **ARTICOLO 13 SPESE DI APPALTO, CONTRATTO ED ONERI DIVERSI**

Le spese contrattuali, accessorie, relative e conseguenti sono a carico dell'aggiudicatario, comprese quelle di pubblicazione (art. 62 R.D. 827/24), ad eccezione dell'imposta sul valore aggiunto che sarà rimborsata all'aggiudicatario dalla Civica Amministrazione.



## CITTA' DI TORINO

VICE DIREZIONE GENERALE SERVIZI TECNICI, AMBIENTE, EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA E SPORT  
DIVISIONE AMBIENTE  
Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali

### **ARTICOLO 14 SUBAPPALTO E FALLIMENTO DELL'IMPRESA**

Il concorrente, ai sensi dell'art. 118 del D. Lgs 163/2006 deve indicare nell'offerta la parte dell'offerta che eventualmente intende subappaltare a terzi.

Senza l'autorizzazione della Civica Amministrazione è vietato all'aggiudicatario cedere in subappalto l'esecuzione di tutte o di parte delle prestazioni oggetto del presente capitolato.

Il subappalto senza il consenso o qualsiasi atto diretto a nascondere, fa sorgere nella Civica Amministrazione il diritto di rescindere il contratto, senza ricorso ad atti giudiziari, con incameramento della cauzione ed eventuale risarcimento danni.

Il caso di fallimento dell'aggiudicatario, l'affidamento si intende senz'altro revocato e la Civica Amministrazione provvederà a termini di legge.

**Il Responsabile della procedura di affidamento**

**Il Dirigente del Settore  
Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali  
Arch. Giuseppe Portolese**

**Il Responsabile dell'esecuzione del contratto:**

**Dott.ssa Valeria Bosco**

**Funzionario in P.O. del Settore Sostenibilità Ambientale e Tutela Animali**